



CHEN HSONG HOLDINGS LIMITED

震雄集團有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：00057)

截至二零零八年九月三十日止六個月之中期業績公布

財務摘要

	截至九月三十日止六個月		變動
	二零零八年 (未經審核)	二零零七年 (未經審核)	
業績摘要 (港幣千元)			
收益	1,168,267	1,208,092	-3%
除稅前溢利	134,135	212,393	-37%
本公司權益持有人應佔溢利	113,763	186,337	-39%
資產總值	3,290,050	2,832,799	16%
股東權益	2,394,592	2,199,651	9%
已發行股本	62,883	62,534	1%
流動資產淨值	1,280,155	1,253,593	2%
每股數據			
每股基本盈利 (港仙)	18.1	29.8	-39%
每股現金股息 (港仙)	2.0	8.0	-75%
每股資產淨值 (港元)	3.8	3.5	9%
主要財務比率			
平均股東權益回報率 (%)	4.8	8.7	-45%
平均資產總值回報率 (%)	3.6	6.8	-47%

中期業績

震雄集團有限公司(「本公司」)董事局(「董事局」)公布本公司截至二零零八年九月三十日止六個月之未經審核綜合權益持有人應佔溢利為港幣 113,763,000 元，較去年同期之綜合權益持有人應佔溢利港幣 186,337,000 元減少 39%。截至二零零八年九月三十日止六個月之每股基本盈利為港幣 18.1 仙，較二零零七年同期之港幣 29.8 仙減少 39%。此等未經審核中期業績已由本公司之審核委員會審閱。

簡明綜合收益表

截至二零零八年九月三十日止六個月

		截至九月三十日止六個月	
		二零零八年 (未經審核) 港幣千元	二零零七年 (未經審核) 港幣千元
	附註		
收益	2	1,168,267	1,208,092
銷售成本		(875,063)	(829,704)
毛利		<u>293,204</u>	<u>378,388</u>
其他收入及收益		16,876	17,808
銷售及分銷支出		(120,978)	(101,639)
行政支出		(72,160)	(72,589)
其他經營收入/(支出)淨額		18,739	(9,394)
融資成本		(2,684)	(1,140)
應佔聯營公司溢利減虧損		1,138	959
除稅前溢利	3	<u>134,135</u>	<u>212,393</u>
稅項	4	(18,412)	(23,515)
期內溢利		<u>115,723</u>	<u>188,878</u>
歸屬於：			
本公司權益持有人		113,763	186,337
少數股東權益		1,960	2,541
		<u>115,723</u>	<u>188,878</u>
股息 - 中期	5	<u>12,577</u>	<u>50,028</u>
本公司權益持有人應佔每股盈利	6		
基本 (港仙)		<u>18.1</u>	<u>29.8</u>
攤薄 (港仙)		<u>18.1</u>	<u>29.6</u>

簡明綜合資產負債表

於二零零八年九月三十日

	附註	二零零八年 九月三十日 (未經審核) 港幣千元	二零零八年 三月三十一日 (經審核) 港幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備		766,315	709,192
預付土地租賃款		56,850	56,880
商譽		94,931	94,931
於聯營公司權益		14,625	2,394
可供出售權益投資		124,057	124,057
遞延稅項資產		77,929	69,540
購買物業、廠房及設備訂金		17,006	17,299
非流動資產總計		<u>1,151,713</u>	<u>1,074,293</u>
流動資產			
存貨		827,232	709,278
應收貿易及票據賬款	7	864,471	874,324
訂金、預付款項及其他應收賬款		107,267	61,500
可供出售權益投資之應收股息		19,569	37,800
現金及銀行結存		319,798	361,744
流動資產總計		<u>2,138,337</u>	<u>2,044,646</u>
流動負債			
應付貿易及票據賬款	8	456,727	410,373
稅項		15,526	22,795
其他應付賬款及應計負債		201,057	248,906
銀行貸款，無抵押		184,872	27,814
流動負債總計		<u>858,182</u>	<u>709,888</u>
流動資產淨值		<u>1,280,155</u>	<u>1,334,758</u>
資產總值減流動負債		<u>2,431,868</u>	<u>2,409,051</u>
非流動負債			
遞延稅項負債		22,830	16,147
資產淨值		<u>2,409,038</u>	<u>2,392,904</u>
權益			
本公司權益持有人應佔權益			
已發行股本		62,883	62,623
儲備	9	2,331,709	2,318,240
少數股東權益		2,394,592	2,380,863
		14,446	12,041
權益總計		<u>2,409,038</u>	<u>2,392,904</u>

附註：

1. 會計政策

本公司及其附屬公司（「本集團」）之未經審核簡明中期財務報表乃根據香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒布之香港會計準則（「香港會計準則」）第 34 號「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄 16 之規定而編製。

在編製本簡明中期財務報表時，本集團期內之財務報表首次採納香港會計師公會頒布之新訂及經修訂之香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）、香港會計準則及詮釋（於下文內統稱「新香港財務報告準則」），有關準則於二零零八年一月一日或以後開始之年度生效，除此以外，所採用之會計政策及編製基準，與本集團截至二零零八年三月三十一日止年度之經審核財務報表所採用者一致。

採納新香港財務報告準則對本集團的會計政策及本集團的簡明中期財務報表的計算方法沒有重大的影響。

2. 收益及分類資料

收益（亦為本集團之營業額）指期內之銷貨發票淨額，減去退貨及貿易折扣，而不包括集團公司間之交易。

本集團按客戶地域分類之收益及業績分析如下：

	從對外客戶的 收益分類		業績分類	
	截至九月三十日止六個月		截至九月三十日止六個月	
	二零零八年	二零零七年	二零零八年	二零零七年
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
中華人民共和國(包括香港)	707,438	848,853	99,107	171,213
台灣	154,894	114,547	14,646	13,614
其他海外國家	305,935	244,692	44,427	53,860
	<u>1,168,267</u>	<u>1,208,092</u>	<u>158,180</u>	<u>238,687</u>
未攤分收入及收益			1,156	2,279
企業及未攤分開支			(23,655)	(28,392)
融資成本			(2,684)	(1,140)
應佔聯營公司溢利減虧損			1,138	959
除稅前溢利			<u>134,135</u>	<u>212,393</u>

本集團 90%以上之收益乃來自製造及銷售注塑機及相關產品。因此，並無呈列業務分類之分析。

3. 除稅前溢利

本集團之除稅前溢利已扣除 / (計入) 下列各項:

	截至九月三十日止六個月	
	二零零八年	二零零七年
	港幣千元	港幣千元
售出存貨成本	875,063	829,704
折舊	30,324	26,436
預付土地租賃款之確認	950	935
出售物業、廠房及設備之虧損	16	7
存貨準備/(準備撥回)淨額	(5,229)	628
利息收入	(1,156)	(2,279)

4. 稅項

本集團於期內無任何源自香港之應課稅盈利，故沒有就香港利得稅作出撥備（二零零七年：無）。其他地區之溢利稅項則按本集團經營業務所在國家/司法權區之現行之法例、詮釋及慣例，按現行稅率計算。

	截至九月三十日止六個月	
	二零零八年	二零零七年
	港幣千元	港幣千元
即期：		
期內稅項支出		
香港	-	-
其他地區	17,246	23,473
過往期間少提撥備	274	-
遞延	892	42
期內稅項支出	18,412	23,515

5. 股息

	截至九月三十日止六個月	
	二零零八年	二零零七年
	港幣千元	港幣千元
在本中期期間批准及支付上一個財務年度		
末期股息，每普通股港幣 0.174 元		
(二零零七年：港幣 0.16 元)	108,964	99,866
因購股權獲行使而產生之額外末期股息	453	189
	109,417	100,055
在本中期期間後宣派之中期股息，		
每普通股港幣 0.02 元		
(二零零七年：港幣 0.08 元)	12,577	50,028

6. 本公司權益持有人應佔每股盈利

每股基本盈利乃根據期內本公司權益持有人應佔本集團溢利港幣 113,763,000 元 (二零零七年: 港幣 186,337,000 元) 及期內已發行普通股之加權平均數 628,359,054 股 (二零零七年: 624,525,840 股) 計算所得。

每股攤薄盈利乃根據期內本公司權益持有人應佔本集團溢利港幣 113,763,000 元 (二零零七年: 港幣 186,337,000 元) 及加權平均數 629,127,143 股 (二零零七年: 628,665,096 股) 普通股 (即計算每股基本盈利內所用期內已發行普通股之加權平均數 628,359,054 股 (二零零七年: 624,525,840 股) 及假設期內未獲行使之購股權已全部不需代價而獲行使之加權平均數 768,089 股 (二零零七年: 4,139,256 股) 普通股) 計算所得。

7. 應收貿易及票據賬款

客戶之貿易條款一般為現金交易、銀行票據及信用放貸。本集團根據個別客戶之商業實力及信譽提供信貸額，平均信貸期為九十天，就若干有良好交易及還款記錄之客戶，則延長其信貸期。本集團採取嚴格政策控制信貸條款及應收賬款，務求信貸風險降至最低。應收貿易及票據賬款之賬面值約相等於其公平值。

基於上述的觀點及本集團的應收貿易及票據賬款由大量分散客戶所組成，故沒有重大的集中信貸風險。應收貿易及票據賬款並不附利息。

於結算日之被視為沒有減值的應收貿易及票據賬款之賬齡分析如下：

	二零零八年 九月三十日 港幣千元	二零零八年 三月三十一日 港幣千元
未到期(並未逾期或減值)	554,763	546,023
逾期少於九十天	153,900	176,622
逾期九十一至一百八十天	83,313	107,104
逾期超過一百八十天	72,495	44,575
	<u>864,471</u>	<u>874,324</u>

8. 應付貿易及票據賬款

於結算日之應付貿易及票據賬款之賬齡分析如下：

	二零零八年 九月三十日 港幣千元	二零零八年 三月三十一日 港幣千元
未到期	359,031	321,172
一至九十天	83,054	69,035
九十一至一百八十天	5,207	6,341
超過一百八十天	9,435	13,825
	<u>456,727</u>	<u>410,373</u>

應付貿易及票據賬款並不附利息。應付貿易及票據賬款之賬面值約相等於其公平值。

9. 儲備

	港幣千元
於二零零七年四月一日	2,014,962
期內直接確認為權益的總收入及支出：	
匯兌調整	33,891
期內溢利	186,337
	<hr/>
期內總收入及支出	220,228
發行新股	1,856
以股權支付的購股權安排	126
截至二零零七年三月三十一日止年度之末期股息	(100,055)
	<hr/>
於二零零七年九月三十日	2,137,117
	<hr/> <hr/>
於二零零八年四月一日	2,318,240
期內直接確認為權益的總收入及支出：	
匯兌調整	4,189
期內溢利	113,763
	<hr/>
期內總收入及支出	117,952
發行新股	4,920
以股權支付的購股權安排	14
截至二零零八年三月三十一日止年度之末期股息	(109,417)
	<hr/>
於二零零八年九月三十日	2,331,709
	<hr/> <hr/>

中期股息

董事局已議決派發截至二零零八年九月三十日止六個月之中期股息每普通股港幣 2.0 仙（二零零七年：港幣 8.0 仙）予於二零零九年一月五日（星期一）辦公時間結束時名列在本公司股東名冊上之股東。已宣派之中期股息約於二零零九年一月十四日（星期三）派發。

暫停辦理股份過戶登記

本公司將由二零零八年十二月三十一日（星期三）至二零零九年一月五日（星期一）（首尾兩天包括在內）暫停辦理股份過戶登記手續。為確保獲派發中期股息，所有股份過戶文件連同有關股票及過戶表格須於二零零八年十二月三十日（星期二）下午四時三十分前，一併送達本公司於香港之股份過戶登記分處卓佳登捷時有限公司，地址為香港皇后大道東 28 號金鐘匯中心 26 樓。

管理層之論述及分析

業務表現

本集團截至二零零八年九月三十日止六個月錄得營業額港幣 11.68 億元（二零零七年：港幣 12.08 億元），較去年同期下降 3%。權益持有人應佔溢利為港幣 1.14 億元（二零零七年：港幣 1.86 億元），每股基本盈利為港幣 18.1 仙（二零零七年：港幣 29.8 仙），均較去年同期減少 39%。董事局已議決宣派中期股息每股港幣 2.0 仙（二零零七年：港幣 8.0 仙）。

本年度首六個月持續了去年度下半年的三大挑戰：中國信貸緊縮、原油價格高企、以及鋼鐵材料價格持續攀升，屢創新高。

期內，中國政府因仍在遏止經濟增長過熱而屢次加息，並收緊國內銀行信貸額度，嚴重影響了生產性客戶（尤其是中小型民營企業）的資金供應鏈。繼而國際原油價格從 2008 年年初的每桶 100 美元升至最高每桶 150 美元的天文關口，令塑膠原料價格隨之高漲，直接影響本集團的客戶群，使塑膠製品業的利潤大幅下降，甚至虧損經營。而鋼鐵材料價格在期內更是屢破高峰，最高比 2008 年年初大幅增長近 40%，給集團帶來沉重的成本壓力。雖然在上半年度得以轉嫁部份成本給客戶，令毛利率比去年度的下半年略有提升。但相比去年同期，由於兩段時期的鋼鐵材料成本存在大幅差異，本年度的毛利率仍受此因素侵蝕了約 6%。

市場分析

以上三項不利因素在以下的客戶地域產生不同的效應，而本集團亦於個別市場採取相應的措施。截至二零零八年九月三十日止六個月，按客戶地域劃分的營業額分析如下：

客戶地域	二零零八年 (港幣百萬元)	二零零七年 (港幣百萬元)	變動
中國（含香港）	707	849	-17%
台灣	155	114	+36%
其他海外國家	306	245	+25%
	1,168	1,208	-3%

首先，期內的負面因素對中國市場的影響較深，主要原因是傳統上中國國內客戶對信貸的需求比國際市場的客戶大，更因中國政府大幅收緊信貸的環境下，客戶對供應商的放貸要求急促上升。與此同時，新的「勞動合同法」於本年初開始實施，很多企業對此新法例存有保留；因本集團的主要客戶群都僱用大量勞動力，所以新法例相應會對其勞工成本構成嚴峻的壓力，加上急升的塑膠原料價格，無疑對部份客戶的營運管治上是很大的挑戰。本集團管理層緊貼客戶群的經營脈搏，對整體市場抱較審慎的態

度，故在第二季度中對開發新客戶採取了比以往保守的風險評估機制。

在國際市場方面，本集團持續擴大推廣力度，所以在亞洲及東歐等市場都錄得高增長率。亞洲市場承接去年的增長勢頭，本年度上半年更是超額完成任務；而本集團近年新開發的東歐市場則發展順利，本集團的產品在此市場中獲得客戶的廣泛好評，故上半年有理想的增長。至於國際市場的一般付款形式（主要以不可撤銷的信用狀或出口信用保證）亦符合本集團新採取的較保守風險評估機制，故本集團將繼續針對國際市場投放適當的資源。

台灣市場的增長的主要原因是數個大型（電子 / 電腦 / 手機）客戶擴展其生產力；除此以外，其他客戶的訂單則保持平穩。

新技術及新產品發展

本集團自去年推出「超霸 先進系列·節能二板大型注塑機」（2,200 噸）後，在期內本集團按計劃再開發了 2,600 噸及 3,600 噸的超大型兩板注塑機，令此全新的產品線日趨完善，並使本集團擁有自主開發技術的產品在大型注塑機客戶群中漸漸獲得認同及良好的口碑。本集團亦計劃在明年上半年進一步完成 3,000 噸及 4,500 噸超大型號的開發。由於此新型兩板大機的多項獨特設計及專利發明結合了成本效益及卓越性能，本集團認為假以時日，它在大型注塑機市場中，將佔有短期內難以超越的競爭優勢。

去年本集團率先推出市場的全新系列、高性能的伺服驅動注塑機，開始受廣大的客戶歡迎。本集團曾自主研發了多項不同的環保節能技術，供不同的產業的獨特需要，故在注塑機械行業中仍然穩佔領導地位。現今省電節能已成主流，但市場對機器性能的要求越來越高，都有助本集團的爭取新的大客戶訂單。

本集團多年來一直專注於科研發展，無論何時都是備受關注的重點項目，就算面對未來市場的挑戰，亦會持續不懈。

流動資金及財務狀況

於二零零八年九月三十日，本集團的流動資產淨值為港幣 12.80 億元（二零零七年：港幣 12.54 億元），較去年增加 2%。流動資產淨值當中包括銀行存款港幣 3.20 億元（二零零七年：港幣 3.50 億元），比去年減少港幣 3,000 萬元，以及銀行借貸港幣 1.85 億元（二零零七年：港幣 2,400 萬元），增加港幣 1.61 億元。銀行借貸為短期浮息貸款，主要用作集團各附屬公司的營運資金。

本集團會繼續維持一貫穩健的財務管理政策，配合適度的融資，儲備充足的流動資產，以應付集團對各項投資及營運資金的需求。

資金及外幣風險管理

本集團在資金管理方面，一向採取穩健理財及集中管理策略，現金一般以港元、美元及人民幣以短期或中期存款存放於銀行，作為集團的流動資金。

在外幣風險管理方面，本集團以有關結算外幣作出恰當水平的銀行信貸，以減低相關的外幣風險。於二零零八年九月三十日，總外幣借貸額相等於港幣 3,500 萬元（二零零七年：港幣 2,400 萬元）。本集團亦不時對波動較大的外幣風險作出評估，以一般外匯合約減低有關的風險。

人力資源

於二零零八年九月三十日，本集團（聯營公司除外）的全職僱員總數約為 3,800 名（二零零七年：3,600 名）。集團為僱員提供完善之薪酬及福利條件，薪酬維持於具競爭力水平，而僱員之晉升及薪酬變動幅度則取決於其個人表現及集團業績表現。集團亦向

部份僱員授予本公司購股權以鼓勵及延攬優秀員工。

於人才培訓方面，本集團管理層透過為僱員提供教育、專業培訓及生活輔導等活動，不斷提升員工質素、專業知識水平及團隊精神。

下半年展望

回顧本集團五十年來的歷史，曾遇過不少經濟風暴，包括六十年代的冷戰危機、七十年代的石油危機、八十年代的大衰退與股市大跌、九十年代的亞洲金融風暴、二千年後的科網泡沫爆破、911 恐怖襲擊、非典型肺炎等動盪時期。但此次「金融海嘯」衝擊之烈、惡化之急為全球企業前所未見。從前所遇的經濟風暴都屬局部地區性的，而此次因為「全球經濟一體化」，影響的層面涉及多個國家，對所有企業來說都是前所未有的嚴峻考驗。

本集團面對全球金融海嘯的態度絕不鬆懈，立刻推出了一系列的緊急管理監控措施，以能更好面對此次的挑戰。這些措施的大方向主要是通過強而有力的流動資金管理，以加強現金保存。於九月初制定並付諸實行的一系列緊急管理監控措施包括：

- 一、全方位從新制訂及檢討未來的營運方針及費用預算，並按現時的市場形勢而定出相應的新定位。
- 二、全面跟進及更新客戶營運狀況，以確保能迅速作出適當之回應。
- 三、對授信程序作出修定，按現時不同的市場狀況，加強銷售條款的審批力度。
- 四、更改庫存政策，以全面降低存貨量為重點目標，加強本集團的現金流。
- 五、在人力資源方面重新評估，同時與員工多方面作出大量的溝通，使用多種方案以能大幅度調動及調整人力資源架構，包括靈活調配上班時間等，藉此與一眾員工共渡時艱。

從多方面的資訊滙集總結，此次金融海嘯應會持續一段長時間，故此本集團會繼續執行以上的應急措施，專注維持穩健的現金流為短期首要目標。本集團認為在現今不明朗及動盪的時期，保持企業存留能力是最關鍵的。本集團並將繼續密切留意市場形勢變化，以便能及時作出相應的對策。至今本集團仍處於淨現金狀態，相信在本集團的全體員工積極面對挑戰下，本集團會渡過此次金融海嘯，並在市場復甦時能像以往一樣先拔頭籌，繼續衝刺。

遵守企業管治常規守則

截至二零零八年九月三十日止六個月內，本公司一直遵守上市規則附錄十四所載之企業管治常規守則之所有守則條文（除守則條文第 A. 4. 2 項外，因根據百慕達一九九一年震雄集團有限公司公司法之規定，主席及董事總經理毋須輪值告退。）

遵守標準守則及董事進行證券交易守則

本公司已採納一套要求不低於上市規則附錄十所載標準守則（「標準守則」）規定的標準，作為本公司董事進行證券交易的行為守則（「該守則」）。經本公司向所有董事作出特定查詢後，本公司確認各董事於本回顧期間內，一直遵守標準守則及該守則的規定。

購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零零八年九月三十日止六個月內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司之上市證券。

賬目審閱

審核委員會與管理層已審閱本集團所採納之會計準則及慣例，以及討論內部控制及財務報告事宜，其中包括審閱截至二零零八年九月三十日止六個月之未經審核中期業績。

承董事局命
主席
蔣震

香港，二零零八年十二月五日

於本公布日期，本公司之執行董事為蔣震博士、蔣麗苑女士、蔣志堅先生、鍾效良先生及吳漢華先生，而本公司之獨立非執行董事為陳慶光先生、Anish LALVANI 先生、陳智思先生及利子厚先生。